



Suomi 5

ALC-7250

Mari Nikonen

3. tapaaminen

Maanantaina 28.2.2022



Tänään

- Jumppaa ja ääntämistä
- Puhutaan pienissä ryhmissä
- Kappale 5: jatketaan läpikäyntiä
- Noin kello 17.15 pieni tauko
- Passiivin imperfekti
- Kotitehtävät

Jumppaa ja ääntämistä

3 + 1

Opettaja 3

Opiskelijat 1

Ääntämistä

- Lauantaina me käytiin syömässä ravintolassa.
- Me puhuttiin ja naurettiin paljon.
- Sunnuntaina me ei tehty mitään erityistä.
- Me vaan oltiin koko päivä. = Me emme tehneet mitään erityistä. / ME ei tehty mitään erityistä.
 - "me vaan oltiin"
 - Mitä haluat tehdä lauantaina? Olla vaan! (= En halua tehdä mitään erityistä)

Kappale 5

- 60-luvulla
- 70-luvulla
- 2000-luvulla
- 1500-luvulla

Kappale 5

- Voi kuule! =
 - Now listen! (you sweet young person...)
 - Kuuntele nyt, kun mummo kertoo...
 - Listen up!
 - Gather round children!
- oltiin = me olimme
 - passiivin imperfekti verbistä olla
- tuoda maahan = to import
 - appelsiinejakin tuotiin maahan
- valmisruoka = eines = ready made meal

Kappale 5

- olla tyytyväinen + mihin
 - oltiin tyytyväisiä vähään = we were happy with only having little (of anything)
 - olin tyytyväinen kurssiin = I was happy with the course
- olen onnellinen + mistä
 - olen onnellinen mun perheestä
- olen tyytyväinen mun perheeseen = I'm happy with my family
- olen onnellinen mun perheestä = my family brings me joy

Kappale 5

- Minkä**hän**laista elämä sitten on?
= **I wonder what** life will be like, when...
= Minkälaista elämä sitten on?
= What will life be like?
- Onhan se tietysti noinkin = Sure, you're right, but...

Tauko 5 minuuttia

- 17.16
- **Jatketaan kello 17.21**

Passiivi suomen kielessä

- A better name for the Finnish passive could be "the impersonal"
- It is usually best translated to English as (a generic) "we"
 - Maalla herättiin aamulla aikaisin. = In the countryside, we woke up early in the morning.
 - other possible translations: people, people in general...

Passiivin käyttö – usage of the passive

1. When we don't say who does the action: people in general / we
 - Suomessa juodaan paljon kahvia. – In Finland, people drink a lot of coffee.
 - 1950-luvulla syötiin vähemmän lihaa. – In the 1950s, people ate less meat.
2. When making a suggestion:
 - Mennään kahville! – Let's go have coffee!
 - Oddly enough, the past tense is also possible sometimes: Nyt mentiin kahville! – Let's go have coffee!
3. In spoken language:
 - Tänään me mennään kahville. (Kirjakieli: me menemme)
 - Viikonloppuna me syötiin ravintolassa. (Kirjakieli: me söimme)

- Voidaan tehdä jotain = We can/could do something
- Tehdään jotain = Let's do something

Passiivin muodostus

- Oma suomi 2 s. 103

Pienissä ryhmissä

<https://mycourses.aalto.fi/course/view.php?id=34568§ion=3>

Kysymyksiä

- Kun mä olin lapsi, olin koulussa, menin balettitunnille, perheen kanssa mentiin mökille / perheen kanssa menimme mökille...

Kotitehtävät

- Kuuntele vielä kappale 5 s. 99–100
- Opiskele uusia sanoja
 - Vinkki: Tee miellekartta (= mind map) kappaleen tärkeistä sanoista
- Harjoittele puhekielen passiivin imperfektiä: :
<http://www04.edu.fi/suomeaolehyva/soh1/soh1-kpl17-h5.htm>

Kiitos!

- Nähdään keskiviikkona!